

# NITA-CAR 101

SOUFFLAGE DE FIBRES

Manuel original d'instruction de la machine



RMT-NITA®  
RECUPERACION DE MATERIALES TEXTILES S.A.

NITA-CAR



## 0. INDEX

- 0.1. "Déclaration CE de Conformité"
- 0.2. Spécifications de la machine.
- 0.3. Fabricant et distributeur de la machine.

## 1. INTRODUCTION

- 1.1. Données importants de sécurité.

## 2. TRANSPORT ET DÉCHARGE DE LA MACHINE

- 2.1. Indications relatives au transport.
- 2.2. Dimensions de la machine et ses composants.
- 2.3. Conditions d'environnement requises.
- 2.4. Energie externe requise.

## 3. POSSE EN MARCHÉ DE LA MACHINE

- 3.1. Connexion à l'alimentation.
- 3.2. Espace nécessaire entour de la machine et mesures de sécurité à adopter de la part de l'acheteur.

## 4. DESCRIPTION DE LA MACHINE

- 4.1. Description général de la machine.
- 4.2. Description des dispositifs de protection.
- 4.3. Applications de la machine.
- 4.4. Données sur le bruit.

## 5. INDICATIONS SUR L'UTILISATION DE LA MACHINE

- 5.1. Fonctions de chaque pièce de démarrage.
- 5.2. Formation et entraînement des ouvriers.

## 6. ENTRETIENNE

- 6.1 Nature et périodicité des inspections.
- 6.2 Localisation et réparations des pannes.

## 7. SITUATIONS D'URGENCE ET MISSE HORS DE SERVICE

## 8. GARANTIE

### ANNEXE 1

- Schéma électrique machine z.



# NITA-CAR 101

## AUTOCERTIFICATION

### 0.1 “DECLARATION CE DE CONFORMITÉ”

Nous déclarons sous notre responsabilité que la machine :

Tipo: **NITA-CAR 101**

Utilités: Soufflage Nita-Cotton, Nita-Wool.

Marque: RMT-NITA-CAR

Modèle: 101

N° Série:

Année de fabrication:

Elle est conforme aux conditions requises de sécurité et de santé sur la directive.  
2006/42/CE “Machines”

Et elle est conforme les normes européennes harmonisés:

UNE EN ISO 12100-1	UNE EN 60.204-1
UNE EN 1050	UNE EN ISO 12100-2
UNE EN 13857	UNE EN 13850
UNE EN 954-1	UNE EN 953

A Santa Eulàlia de Ronçana,  
Jordi Iglesias Vives l'administrateur



# NITA-CAR 101

## AUTO AUTOCERTIFICATION



### 0.2 SPÉCIFICATIONS DE LA MACHINE

Type:	POUR LE SOUFFLAGE DE FIBRES - NITA CAR
Marque:	RMT NITA CAR
Modèle:	<b>NITA-CAR 101</b>
N° Série:	_____
Année de fabrication:	20
N° série du moteur:	_____
N° série de la turbine:	_____

MENTION: Le n° de série du moteur se trouve dans la plaque des caractéristiques du même.



### 0.3 FABRICANT ET DISTRIBUTEUR DE LA MACHINE

#### FABRICANT

Recuperación de Materiales Textiles S.A.  
C/Narcis Monturiol nº 20-22,  
08187 Sta. Eulàlia de Ronçana  
España  
+0034 938 448 978  
www.rmt-nita.es  
comercial@rmt.es  
tecnic@rmt.es

#### DISTRIBUTEUR

## 1 INTRODUCTION

- Merci d'acheter et faire confiance en notre marque NITA-CAR.
- RMT, S.A a dessiné et construit cette machine pour faire le soufflage de nôtres fibres de diverse typologie: NITA-COTTON, NITA-WOOL, NEO-LAINE.
- Avant de démarrer la machine, lire le présent manuel et le conserver durant la vie utile de celle-ci.
- Rappelez vous livrer ce manuel d'instructions à la personne qui doit utiliser la machine.
- Rappelez vous qu'il est indispensable d'accomplir la législation en vigueur dans chaque pays sur sécurité santé et hygiène au travail ainsi comme la relative aux installations électriques et des appareils sous pression.



### • Précaution!

La machine seulement doit être utilisée par personnel qualifié et spécialisé.

### 1.1 MENTIONS IMPORTANTS DE SÉCURITÉ

- Interdit l'utilisation de la machine NITA-CAR s'elle n'a pas mise toutes les protections.
- Ne réparez ni démontez vous la machine sans le consentement du service technique du fabricant ou du distributeur.
- Vérifié vous la tension électrique avant de connecter la machine au réseau.
- Utilisez-vous les EPI mentionnés dans ce manuel d'instructions.
- Faites-vous attention au moment de couper les cerceaux des balles à utiliser dans la machine.
- L'armoire électrique doit être toujours fermé et les timoneries dans en bon état de conservation, quand un bouton sélecteur ou lumineux est cassé le substituez immédiatement.
- Dans le déplacement de la machine suivre les instructions de ce manuel des instructions.
- Ne pas modifier la machine ni l'utiliser pas pour autres applications différentes des décrites en ce manuel d'instructions.



### • Attention!

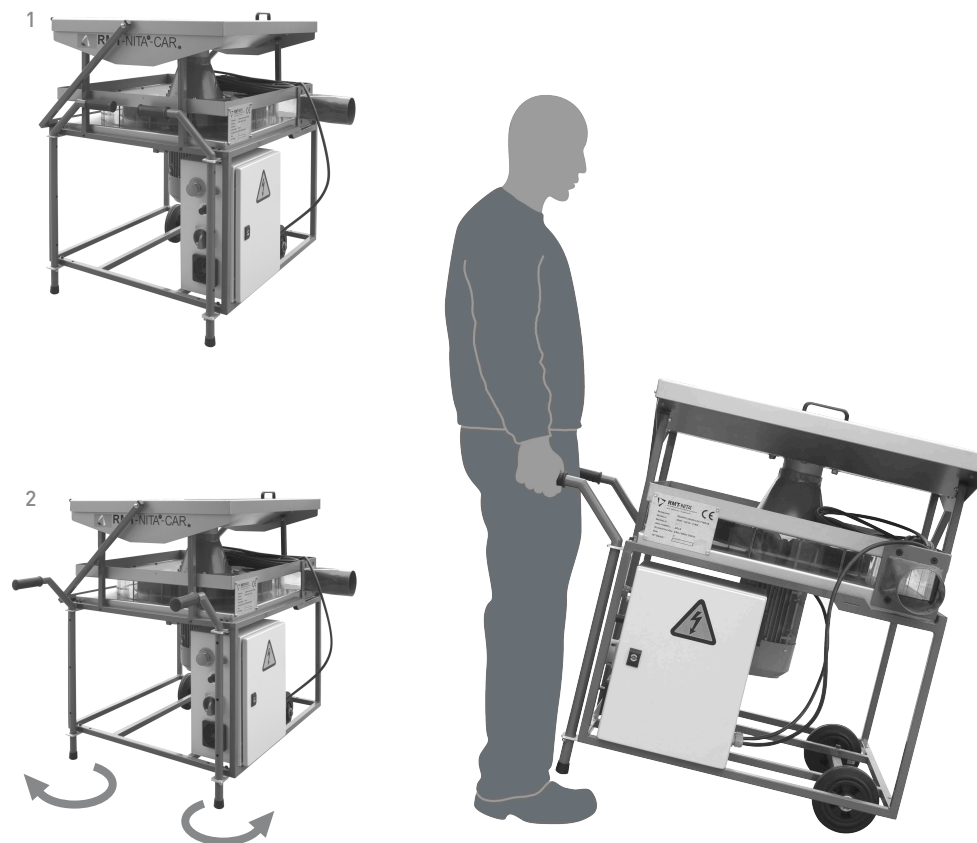
CETTE MACHINE **N'A PAS ÉTÉ DESSINÉÉ** POUR ÊTRE UTILISÉ DANS LES ATMOSPHÈRES POTENTIELLEMENT DANGEREUSES

## 2 TRANSPORT ET DÉCHARGE DE LA MACHINE

### 2.1 INDICATIONS RELATIVES AU TRANSPORT



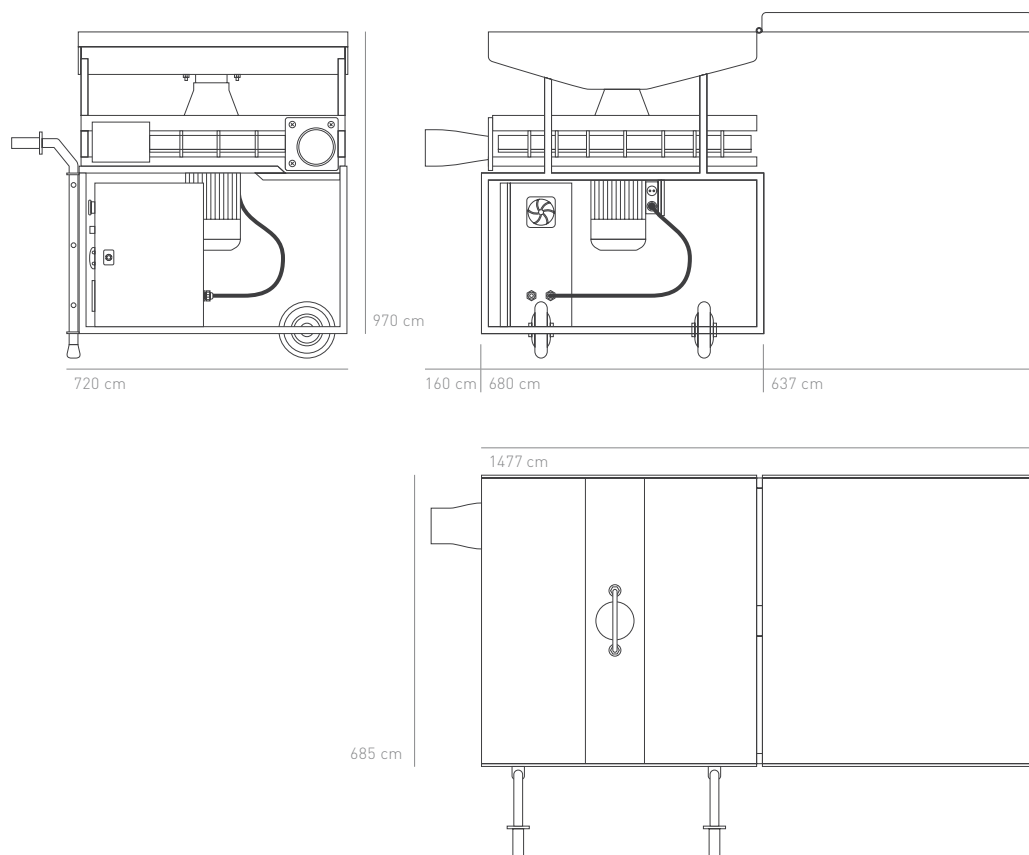
- Avant de décharger la machine du camion vérifié attentivement qu'elle n'a subi pas de détériorations durant le transport. En ce cas il faudra communiquer au fabricant de la machine en joignant des photographies des détériorations afin de résoudre les anomalies.
- La machine NITA-CAR se livre complètement montée.



## 2.2 DIMENSIONS

- La doseuse de fibres NITA-CAR a les suivants mesures:

	Hauteur	Largeur	Longueur	Poids
NITA-CAR 101	970 mm.	720 mm.	1477 mm.	105 Kg.



## 2.3 CONDITIONS D'ENVIRONNEMENT REQUISES

- La machine à souffler **NITA-CAR 101** a été dessinée pour être utilisée dans les chantiers. Elle devra être placée dans les lieux couverts de l'intempérie et sur une surface plate et horizontale.
- Il est recommandé de ne pas travailler avec températures extrêmement basses (-0°) ou extrêmement hautes (+40°).
- Quand la machine reste à l'intempérie il est nécessaire de la couvrir avec une toile ou un plastique pour la protéger des conditions environnementales (la pluie, l'humidité).

## 2.4 ENERGIE EXTERNE REQUISE



La NITA-CAR requise seulement d'énergie électrique pour son fonctionnement, avec les suivantes caractéristiques électriques :

### NITA-CAR 101

Tension: 230 V

Fréquence: 50 Hz.

Puissance nominale: 2,2 kW.

Comme source d'énergie autonome nous recommandons un groupe électrogène de 6 KWA.

## 3 MISSE EN MARCHÉ DE LA MACHINE

### 3.1 CONNEXION À L'ALIMENTATION

- La machine se livre avec une prise de courant type "Schuko" dans le cas de la **NITA-CAR 101**, la quelle devra être connectée au réseau électrique général. Vérifiez que la tension de l'alimentation soit l'indiquée sur la machine.

### 3.2 ESPACE NÉCESSAIRE ENTOUR DE LA MACHINE ET MESURES DE SÉCURITÉ À ADOPTER DE LA PART DE L'ACHETEUR

- La machine devra être placée dans un lieu couvert, en laissant autour d'elle l'espace nécessaire pour pouvoir travailler en toute sécurité et commodité. Nous recommandons laisser une 1 mètre libre des obstacles autour de la machine.



- Rappelez-vous que la personne qui introduit les balles de matériel à souffler, devra être équipée avec des gants de sécurité, de la même manière que pour travailler dans un chantier est obligatoire l'usage de chaussures de protection ainsi que les EPIs que le maître d'ouvrage lui exige à porter (p.ex. du casque, etc.)



• **Atencion!**

LA MACHINE **NITA-CAR 101** NE DOIT PAS ÊTRE EN FONCTIONNEMENT SI LE TUYAU D'ARROSAGE N'EST PAS PLACÉ À LA BOUCHE DE LA TURBINE

## 4 DESCRIPTION DE LA MACHINE

### 4.1 DESCRIPTION GÉNÉRAL DE LA MACHINE

- La **NITA-CAR 101** s'arrange d'un module de forme parallélépipède. Dans la part supérieure de la machine il y a une trémie par laquelle s'introduit manuellement la fibre qui veut être soufflée. De l'intérieure de la trémie la fibre passe à une turbine que par moyen d'un tuyau d'arrosage, transporte les fibres aux zones qui veulent isoler.
- Pour accéder aux zones du chantier à isoler le tuyau d'arrosage a une longueur maximale de 30 mts.
- Le dénivellement maximal entre la machine et la zone à souffler, doit être inférieur à 10 mts.

Connexion du tuyau d'arrosage:



La connexion au réseau électrique est réalisée au moyen d'une cheville type "Schuko" dans le cas de la **NITA-CAR 101**, avec prise de terre (une protection équipotentielle)

## 4.2 DESCRIPTION DES DISPOSITIFS DE PROTECTION

- La machine NITA-CAR a été dessinée et construite en suivant les conditions requises de sécurité et de santé, établies à l'annexe de la directrice 2006/42CE "Machines"
- L'installation électrique de la machine se trouve dans une armoire électrique, dessiné avec les conditions requises de sécurité et de santé de la norme EN 60.204-1 "Équipements électriques des machines. Part 1. Requisites générales"
- Toute l'installation se trouve protégée en face des contacts électriques possibles directs ou des contacts électriques indirects au moyen d'un interrupteur automatique différentiel de 30 mA de sensibilité.
- Tous les organes de transmission de la machine ont été couverts au moyen de protections fixes, lesquelles peuvent seulement les enlever par moyen d'une clef ou un outil, les vis que fixent les dites protections sont fixées à celles-ci pour éviter sa perte.
- L'accès à la turbine se trouve dans la trémie d'entrée de la machine et elle est protégée au moyen de l'éloignement des distances de sécurité établies à la Norme EN ISO 13.857: "Sécurité des machines. Une distance pour empêcher que des zones dangereuses se rejoignent avec les membres supérieurs ou inférieurs"



LA NITA-CAR 101 NE POURRA PAS ÊTRE CONNECTÉE AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE SI LES PROTECTIONS NE SE TROUVENT PAS PLACÉES ET VISSÉES DANS SON LIEU CORRESPONDANT.

LA NITA-CAR 101 NE DOIT PAS ÊTRE EN FONCTIONNEMENT SI LE TUYAU D'ARROSAGE QUE TRANSPORTE LA FIBRE N'EST PAS PLACÉ À LA BOUCHE DE SORTIE DE LA TURBINE.

## 4.3 APPLICATIONS DE LA MACHINE

- RMT, S.A. a dessiné et construit la machine pour le soufflage des fibres de différente typologie: NITA-COTTON, NITA-WOOL, NEO-LAINE.
- Ne pas modifier la machine ni l'utiliser pas pour autres applications différentes des décrites en ce manuel d'instructions, sauf par des instructions écrites par RMT, S.A.



RAPPELEZ VOUS QUE N'IMPORTE QUEL ÉLÉMENT MÉCANIQUE QUI PEUT TOMBER À L'INTÉRIEUR DE LA MACHINE (DES FILS DE FER, DES CERCEAUX D'EMBALLAGE, UN MATÉRIEL DE CONSTRUCTION, D'OUTILS, ETC.) PRODUIRA DES USURES OU DES RUPTURES DE DÉPÊCHES DE LA MACHINE.



DÉFENDU DE TRAVAILLER AVEC DES FIBRES HUMIDES OU MOUILLÉS PUISQUE LA TURBINE PEUT RESTER BLOQUÉE.

## 4.4 DONNÉES RELATIVES AU BRUIT

- Le niveau de pression acoustique d'émission pesée A es de: 84 dBA.
- La valeur maximale de la pression acoustique pesée C es de: 104 dB.

## 5 INDICATIONS RELATIVES A L'UTILISATION DE LA MACHINE

### 5.1 INDICATIONS RELATIVES A L'UTILISATION DE LA MACHINE

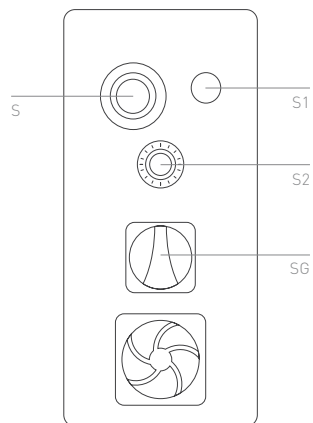


Tableau de bord de la machine:

- S Arrêt turbine/ Arrêt d'urgence.
- S1 Démarrage turbine.
- S2 Sélecteur vitesse turbine.
- SG Sélecteur électrique général qui peut être bloqué au moyen d'un cadenas



• **NOUS RECOMMANDONS À NOUVEAU QUE LA CHUTE DES ELEMENTS METALLIQUES A L'INTERIEUR DE LA MACHINE PEUT OCCASIONNER DE GRAVES DOMMAGES A LA MACHINE, AVERTISSEZ L'OUVRIER.**

### 5.2 FORMATION ET ENTRAÎNEMENT DES OUVRIERS

- Après avoir fourni la machine, RMT, S.A. offre un stage de formation sur le maniement de la machine de 4 heures de durée. N'importe quel ouvrier qui va utiliser la machine devra avoir suivi le dit cours.

## 6 ENTRETIENNE

### 6.1 NATURE ET PÉRIODICITÉ DES INSPECTIONS

- Nettoyer bien la machine quotidiennement au après chaque journée d'utilisation.
- Lubrifier tous les points de graissage de la machine une fois par semaine.



### 6.2 LOCALISATION ET RÉPARATIONS DES PANNES

#### La turbine s'arrête:

Sûrement à introduit un excès de fibre.

#### Solution:

Déconnecte la machine de l'énergie électrique, débranchez la machine du réseau électrique. Ensuite démontez le couvercle supérieur de la turbine. Retirez la fibre accumulé dans son intérieur et recommencez à monter le couvercle supérieur de la turbine.

## 7 SITUATIONS D'URGENCE ET MISSE HORS DE SERVICE

- L'extinction d'un possible incendie devra être suffoquée au moyen d'un extincteur à mousse. N'utilisez jamais de l'eau pour éteindre le feu.
- Quand la machine doit rester un longue période sans l'utiliser on devra couvrir avec une toile à voile ou un plastique a fin d'éviter l'entrée de la saleté ou humidité.
- Le même devra être fait quand la machine soie déplacé d'un chantier à l'autre.
- Quand la machine sera dégrossie devra démonter la machine et séparer les parties métalliques qui se livreront à un ferrailleur:
- Le matériel électrique ainsi comme le plastique, les gommés, les assemblées, se livreront à un gérant de déchets pour recycler.



## 8 GARANTIE

Recuperación de Materiales Textiles, S.A garantit la machine **NITA-CAR 101** par 1 an. La garantie présente couvre la rupture de n'importe quel composant de la machine due aux défauts de fabrication ou des défauts occultes de ses pièces.

Les pièces soumises à une usure n'entrent pas dans cette garantie.

Le fabricant ne se fait pas responsable des possibles détériorations dans elle dû :

1. Utiliser la machine sans avoir lu ou en contrevenant les instructions facilitées dans le présent manuel d'instructions.
2. La substitution de pièces originales par des autres non contemplées par RMT, S.A.
3. Par des coups ou une introduction d'éléments étrangers (métalliques, matériel de construction, cerceaux d'emballage, etc.) dans la machine.
4. utilisation des autres produits différents des décrits dans le présent manuel d'instructions.
5. Ne pas suivre les instructions de entretien décrits dans le présent manuel d'instructions

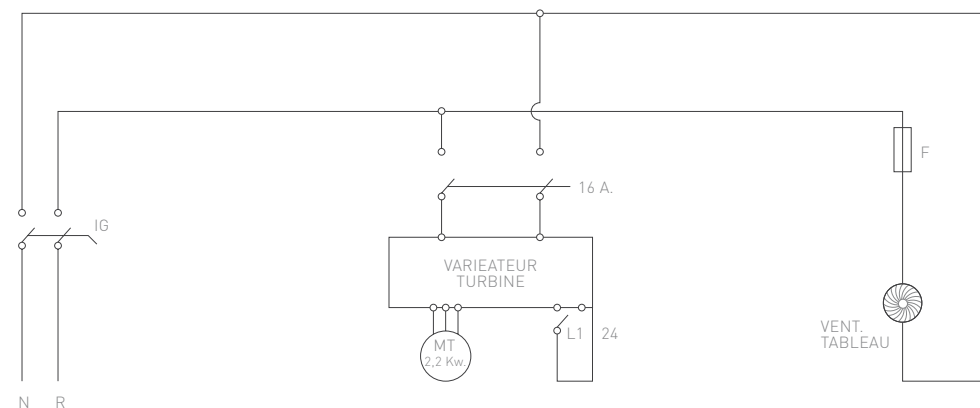
A Santa Eulalia de Ronçana, Octubre de 20

Signé: L'administrateur de RMT S.A.  
Jordi Iglesias

RECUPERACIÓN DE MATERIALES TEXTILES, S.A., DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITE EN CAS D'UN  
NON ACCOPLISSEMENT DES NORMES DE SÉCURITÉ INDIQUÉES,  
et cela supposera la perte de la garantie.

## ANNEXE 1

SCHÉMA ÉLECTRIQUE MACHINE NITA-CAR 101



IG — Interrupteur principal.  
MT — Moteur à turbine.  
F — Fusible.





Document  
de Ideoneitat  
Tècnic  
Europeu



DITE  
10/0311



Certificat de  
Conformitat  
CE1220-CPD-1008



*le futur en construction*

Certificat CSTB n°:  
20/13-200



ACERMI

Certificat ACERMI  
n°: 13/175/893

## RECUPERACIÓN DE MATERIALES TEXTILES S.A.

Pol. Ind. Can Magre c/ Narcís Monturiol nº 20-22.  
08187 Santa Eulàlia de Ronçana, Barcelona, España.

Tel. +34 93 844 89 78 | Fax. +34 93 844 88 15 | [comercial@rmtsa.es](mailto:comercial@rmtsa.es)  
[www.rmt-nita.es](http://www.rmt-nita.es)



WOOL



COTTON